DE

23644

Gebrauchsanleitung

Artikelnummer: Z 08572/Modellnummer: 8572

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für den WC-Spion entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite: **www.service-shopping.de**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Artikel ist **kein** Spielzeug! Halten Sie Kinder vom Artikel fern.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie den Artikel nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



Sicherheitshinweise

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und Artikel für Kinder und Tiere unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte sauber sind, reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp (siehe „Spannungsversorgung") und achten Sie auf die richtige Polarität (+/–).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie den Artikel nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Säure. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie eine ausgelaufene Batterie sofort heraus. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie eine neue Batterie einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Feuer- und Wärmequellen.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht ins Wasser fallen kann.
- Sollte der Artikel defekt sein, versuchen Sie nicht, ihn eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Reinigen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.

Lieferumfang

- 1 x WC-Spion
- 3 x 1,5 V-Batterie, Typ LR44
- 1 x selbstklebender Klettverschluss

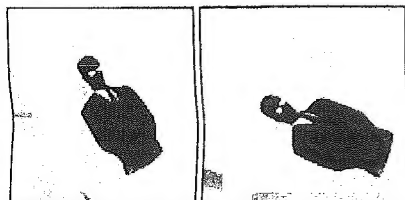
Inbetriebnahme



- Der WC-Spion passt nicht bei jedem WC-Sitz an jede Stelle. Stellen Sie vor der Anbringung sicher, dass genügend Platz zwischen WC-Brille und Toilette ist.
- Achten Sie darauf, das der Klettverschluss nicht den Lautsprecher des WC-Spions bedeckt.
- Entfernen Sie den WC-Spion vor jeder Toiletten-Reinigung.

1. Die Batterien sind bereits eingelegt, Sie müssen lediglich die Transportsicherung herausziehen.
2. Bringen Sie einen Teil des Klettverschlusses an einer geeigneten Stelle auf der Unterseite der WC-Brille an. Den anderen Teil bringen Sie auf der Rückseite des WC-Spions an.
3. Befestigen Sie den WC-Spion mithilfe des Klettverschlusses an der WC-Brille.

Die optimale Platzierung



Damit der WC-Spion reagiert, wenn die WC-Brille hochgeklappt wird, sollte er so angebracht werden, dass der Kopf bei hochgeklappter Brille nach oben weist.

Spannungsversorgung

4,5 V DC (3 x 1,5 V-Batterien, Typ LR44)



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Er gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische/elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.



Die Batterien sind vor der Entsorgung des Artikles zu entnehmen und getrennt vom Artikel zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien/Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Leveringspakket

- 1 x WC-spion
- 3 x 1,5 V-batterij, type LR44
- 1 x zelfklevende klittenband

Ingebruikneming



- De WC-spion past bij elke WC-bril niet overal. Wees er zeker van voor u het artikel aanbrengt dat er voldoende plaats is tussen WC-bril en toilet.
- Zorg ervoor dat de klittenband niet de luidspreker van de WC-spion bedekt.
- Verwijder de WC-spion voor elke toiletreiniging.

1. De batterijen zijn al geplaatst, u moet alleen de transportzekering verwijderen.
2. Breng een deel van de klittenband aan op een geschikte plaats onderaan de WC-bril. Het andere gedeelte brengt u aan op de achterkant van de WC-spion.
3. Bevestig de WC-spion met hulp van de klittenband aan de WC-bril.

De optimale plaatsing





De WC-spion moet zodanig worden bevestigd dat de kop bij een omhoog geklapte bril naar boven wijst, alleen dan reageert hij als de WC-bril omhoog geklapt wordt.

Stroomvoorziening

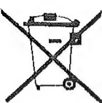
4,5 V DC (3 x 1,5 V-batterijen, type LR44)



Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.





Verwijder het artikel op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw gemeentebestuur.



De batterijen moeten uit het artikel worden genomen vooraleer het wordt weggegooid en ze moeten gescheiden van het apparaat worden verwijderd. Zoals bedoeld in de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet via het huisvuil worden verwijderd, maar ze moeten op de betreffende inzamelpunten worden afgegeven. Neem de geldende wettelijke regelingen voor de verwijdering van batterijen in acht.

NL

Handleiding

23644

Artikelnummer: Z 08572/modelnummer: 8572

Geachte klant,

We zijn blij dat u de "WC-spion" hebt gekozen. Hebt u vragen, contacteer dan de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Reglementair gebruik

- ❒ **Geen** speelgoed! Houd kinderen uit de buurt van het artikel.
- ❒ Het artikel werd ontworpen voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel alleen voor het aangegeven doel en alleen op de manier die wordt beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.
- ❒ De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.



Veiligheidsinstructies

- ❒ Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen en artikel op een voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats. Werd een batterij ingeslikt, dan moet meteen medische hulp worden ingeschakeld.
- ❒ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- ❒ Controleer voor de plaatsing van de batterijen of de contacten schoon zijn en reinig ze eventueel.
- ❒ Gebruik alleen het vermelde batterijtype (zie "Stroomvoorziening") en let op de juiste polariteit (+/–).
- ❒ Neem de batterijen uit het batterijenvak als ze zijn verbruikt of als u het artikel niet gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door een lekkende batterij.
- ❒ Lekt een batterij, vermijd dan het contact van huid, ogen en slijmvliezen met het zuur. Bij contact dient u de betrokken plaatsen meteen met heel wat helder water uit te spoelen en meteen een arts te consulteren.
- ❒ Neem een lekkende batterij direct uit. Reinig de contacten alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- ❒ De batterijen mogen niet met andere middelen geladen of gereactiveerd, niet gedemonteerd, in het vuur geworpen, in vloeistoffen ondergedompeld of kortgesloten worden.
- ❒ Laat het artikel niet vallen en zorg ervoor dat het geen hevige schokken ondergaat.
- ❒ Houd voldoende afstand tot vuur- of warmtebronnen.
- ❒ Zorg ervoor dat het artikel niet in het water kan vallen.
- ❒ Wanneer het artikel defect is, mag u niet proberen het zelf te repareren. Contacteer de klantenservice.
- ❒ Reinig het artikel indien nodig met een vochtige doek.

FR

Mode d'emploi

Numéro de référence : Z 08572/Numéro de modèle : 8572

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter « l'espion des WC ». Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation adéquate

- ❒ L'article **n'est pas** un jouet ! Gardez les enfants éloignés.
- ❒ L'article est conçu pour l'usage privé, pas pour un usage commercial. Utilisez l'article uniquement pour le but prévu et uniquement comme ceci est décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- ❒ Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.



Consignes de sécurité

- ❒ Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Rangez les piles et l'article pour qu'ils ne soient accessibles ni par les enfants ni par les animaux. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement demander conseil à un médecin.
- ❒ Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- ❒ Avant de placer les piles, veuillez contrôler si les contacts sont propres, si nécessaire, nettoyez-les.
- ❒ N'utilisez que le type de piles indiqué (voir « Alimentation électrique ») et veillez à la bonne polarité (+/–).
- ❒ Retirez les piles du logement lorsqu'elles sont usées ou que vous n'utilisez pas l'article. Ainsi, vous évitez les dommages que peuvent causer des piles qui coulent.
- ❒ Si une pile devait couler, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide. En cas de contact, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau claire et allez voir immédiatement un médecin.
- ❒ Retirez immédiatement une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre une pile neuve.
- ❒ Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées avec d'autres moyens, ne doivent pas être démontées, jetées dans le feu, plongées dans des liquides ou court-court-circuitées.
- ❒ Ne laissez pas tomber l'article et ne l'exposez pas à de puissants chocs.
- ❒ Tenez vos distances par rapport au feu et à des sources de chaleur.
- ❒ Assurez-vous que l'article ne peut pas tomber dans l'eau.
- ❒ Si l'article devait être défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le service après-vente.
- ❒ Si nécessaire, nettoyez l'article avec un chiffon humide.

Contenu de la livraison

- 1 espion des WC
- 3 piles de 1,5 V, type LR44
- 1 bande Velcro(r) autocollante

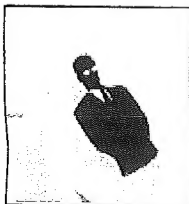
Mise en service

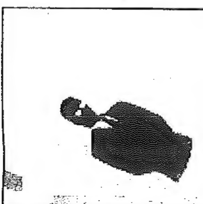


- L'espion des WC ne s'adapte pas sur chaque lunette de WC à chaque endroit. Avant de le placer, assurez-vous qu'il y a suffisamment de place entre la lunette de WC et les toilettes.
- Veillez à ce que la bande Velcro(r) ne recouvre pas le haut-parleur de l'espion des WC.
- Avant chaque nettoyage des toilettes, enlevez l'espion.

1. Les piles sont déjà en place, cependant vous devez enlever la sécurité de transport.
2. Mettez une partie de la bande Velcro(r) à l'endroit approprié sous la lunette des WC. Placez l'autre partie au dos de l'espion.
3. Fixez l'espion des WC à l'aide de la bande Velcro(r) sur la lunette des WC.

L'emplacement optimal





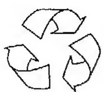
Pour que l'espion des WC réagisse lorsque la lunette est relevée, il faut l'installer de telle manière que la tête soit orientée vers le haut lorsque la lunette est relevée.

Alimentation électrique

4,5 V DC (3 piles de 1,5 V, type LR44)



Élimination



Le matériel d'emballage peut être réutilisé. Éliminez l'emballage en respectant l'environnement en l'apportant au service de collecte de matières recyclables.



Éliminez l'article en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Apportez-le à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usagés. L'administration de votre commune vous donnera plus d'informations.



Avant élimination de l'article, retirez les piles de l'article et éliminez-les séparément de l'article. Pour respecter la protection de l'environnement, les piles et accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères mais ils doivent être donnés à des centres de récupération correspondants. Veuillez respecter les règles légales en vigueur relatives à l'élimination des piles.

GB

Operating instructions

Product number: Z 08572/model number: 8572

Dear customer,
We are delighted that you have decided on purchasing the WC spy.
If you have any questions, please contact customer service via our website: www.service-shopping.de

Proper use

- The product is **not** a toy! Keep children away from the product.
- The product is designed for private use and is not intended for commercial use. Only use the product for the intended purpose and only as described in the instructions. Any other use is deemed improper.
- Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.



Safety instructions

- Batteries may be life threatening if swallowed. Therefore keep the batteries and product out of the reach of children and animals. If a battery has been swallowed, you must seek immediate medical attention.
- Risk of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts are clean and if necessary, clean them.
- Only use the specified battery type (see "Voltage supply") and make sure the polarity is correct (+/–).
- Remove the batteries from the battery compartment if they are empty or if you are not using the product. This way, you can avoid damages attributed to a leak.
- If a battery has leaked, avoid contact between your skin, eyes and mucous membranes and the acid. In the event of contact, rinse the affected areas instantly with plenty of clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove any leaky batteries. Clean the contacts before you insert a new battery.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means and they may not be disassembled, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Do not allow the product to fall and do not subject it to severe percussions.
- Maintain adequate distance to fire and heat sources.
- Ensure that the product cannot fall into water.
- If the product is defective, do not attempt to repair it yourself. Contact customer service.
- If needed, clean the product with a damp cloth.

Product contents

- 1 x WC spy
- 3 x 1.5 V LR44-type battery
- 1 x self-adhesive Velcro strip

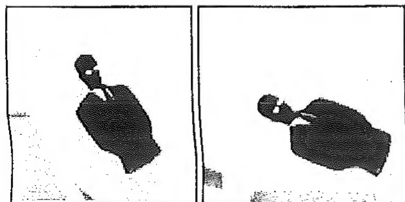
Start-up



- The WC spy does not fit every position on any WC seat. Before attaching it, make sure that there is sufficient space between the toilet seat and the toilet.
- Make sure that the Velcro strip does not cover the speaker of the WC spy.
- Remove the WC spy each time before cleaning the toilet.

1. The batteries have already been inserted. You only have to remove the transport guard.
2. Attach part of the Velcro strip on a suitable area on the bottom of the toilet seat. Attach the other part on the back of the WC spy.
3. Secure the WC spy on the toilet seat using the Velcro strip.

Ideal positioning



In order for the WC spy to react when the toilet seat is lifted up, it should be attached so that its head is facing up when the seat is lifted up.

Voltage supply

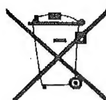
4.5 V DC (3 x 1.5 V type-LR44 batteries)



Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Dispose of the product in an environmentally-friendly manner. The product does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electric and electronic equipment. For more information, please contact the administration in your community.



Batteries must be removed and disposed of separately before disposing of the product. To protect the environment, batteries/rechargeable batteries may not be disposed of together with household waste. Instead they must be turned in at appropriate collection points. Be sure to observe applicable legal regulations on battery disposal.